

Llyr Gruffydd AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1SN

4 Tachwedd 2020

Annwyl Llyr

Goblygiadau ariannol pandemig COVID-19 – y wybodaeth ddiweddaraf fel ar 30 Medi 2020.

Ysgrifennaf atoch yn dilyn ein sesiwn dystiolaeth ddiweddar ar 5 Hydref 2020, pan wnaethom gadarnhau ein bod yn llunio llythyr i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor am oblygiadau ariannol pandemig COVID-19 fel ar 30 Medi 2020.

Mae'r llythyr hwn yn dilyn ein llythyr blaenorol, dyddiedig 7 Gorffennaf 2020 yn ymateb i'ch llythyr dyddiedig 4 Mehefin 2020, a'r trafodaethau rydych chi wedi'u cael ynghylch effaith COVID-19 ar gyrff a gyllidir yn uniongyrchol o Gronfa Gyfunol Cymru.

Mae'r llythyr hwn yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor, gan fanylu ar y materion a ganlyn:

- effaith COVID-19 ar gyllid eleni, gan gynnwys unrhyw arbedion a chostau ychwanegol, sydd wedi'u nodi mewn dadansoddiad llawn; a
- gwybodaeth am yr effaith ar y cyllid a ddarperir i'r Comisiwn ar gyfer ei weithgareddau ei hun ac ar gyfer cyllido Penderfyniad y Bwrdd Taliadau.

Rwyf wedi cynnwys y wybodaeth hon yn yr atodiad i'r llythyr.

Rwy'n gobeithio ei fod yn rhoi'r wybodaeth sydd ei hangen arnoch. Yn ôl yr arfer, rhowch wybod i mi os oes unrhyw wybodaeth arall yr hoffai'r Pwyllgor ei chael.

Yn gywir



Copi at Gomisiynwyr y Senedd, Manon Antoniazzi a Nia Morgan **Atodiad 1**



Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

✉ Sulafa.Thomas@senedd.cymru
☎ 0300 200 6227

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

✉ Sulafa.Thomas@senedd.wales
☎ 0300 200 6227

Yr effaith ar y gronfa prosiectau

Nododd Cyllideb 2020-21 wariant o £1.515 miliwn i'w gyllido o gronfa prosiectau'r Comisiwn. Mae'r rhagolwg gweithredol presennol yn dangos gwariant o £1.647 miliwn, fel y dangosir yn y tabl a ganlyn. Yn ôl yr arfer, caiff cynigion eu haddasu i reoli'r meysydd lle mae'r gwariant posibl yn uwch neu'n is nag yr amcangyfrifwyd.

Tabl 1 – Yr effaith ar y gronfa prosiectau

	Cyllideb	30-Mehefin-20	30-Medi-20
Y gronfa brosiectau ar gyfer 2020-21	Swm £'000	Swm £'000	Swm £'000
Meddalwedd 'Legislative Workbench'	£600	£600	£514
Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru) Comisiwn y Cynulliad – y newid enw	£45	£45	£45
Archifo	£65	£65	-
System y Cyfarfod Llawn	£50	£50	£11
Y wefan	£80	£80	£80
Gweithgareddau ymgysylltu ac allgymorth	£250	£200	£51
Newid ffenestri – adolygiad dichonoldeb	£50	£50	£45
Drysau tân newydd	£80	£80	£80
Diogelwch corfforol – oedi - Senedd	£225	£233	£233
Diogelwch corfforol – oedi – Tŷ Hŷwel	£70	£270	£270
Gosod drysau tân		£92	£92
Y dechnoleg ar gyfer Cyfarfodydd Llawn hybrid		£30	£56
Gwaith ar system awyru'r Pierhead			£30
Benthyca offer TGCh i Aelodau			£40
Diogelwch y rhwydwaith			£100
Cyfanswm	£1,515	£1,795	£1,647

I grynhoi, dyma'r prif feysydd y disgwylir i COVID-19 effeithio arnynt:

- Gweithgareddau ymgysylltu ac allgymorth – gostyngiad o £199,000
- Diogelwch corfforol (oedi) – cynnydd o £208,000, gyda gwariant yn cael ei ddwyn ymlaen o 2021-22
- Oedi gwaith ar gyfer 2019-20 (gosod drysau tân/system awyru) – cynnydd o £122,000 yn 2021-22
- Gofynion ychwanegol ar gyfer y Cyfarfod Llawn o ran COVID-19 – cynnydd o £56,000
- Buddsoddiad ychwanegol mewn TGCh ac yn niogelwch y rhwydwaith - £40,000 a £100,000

Mae hyn yn gynydd cyffredinol o £132,000.

Ffigurau dros dro yw'r rhain ar hyn o bryd, ac maent yn debygol o newid wrth i'r flwyddyn ariannol fynd yn ei blaen ac i ragor o ofynion ac arbedion gael eu nodi.

Mae'r Comisiwn yn parhau i adolygu rhagolygon cronfa'r prosiect yn rheolaidd i nodi blaenoriaethau sy'n newid ac i addasu yn unol â hynny.



Arweiniodd y canfyddiad cynnar hwn o danwariant yn ymwneud â gweithgaredd ymgysylltu y Comisiwn i ystyried a ellid blaenoriaethu'r cronfeydd sydd ar gael (ar ôl talu'r costau ychwanegol) yn rhywle arall neu a ellid eu dychwelyd i'r WCF. Cytunwyd y dylid cwblhau'r gwaith o ail-fodelu diogelwch ffisegol Tŷ Hywel (y bwriadwyd ei gwblhau yn 2021-22) yn ystod blwyddyn ariannol 20-21. Byddai hyn, nid yn unig yn gwella diogelwch ffisegol yn sylweddol rhag ymosodiad, ond byddai'r sgrinio cysylltiedig yn helpu i leihau lledaeniad y feirws, gan ddiogelu'r rhai sy'n gweithio ac yn mynd drwy ardal y dderbynfa. Cytunwyd ar y prosiectau TGCh a nodwyd gan eu bod yn ymateb uniongyrchol i sefyllfa'r pandemig – gan ddarparu offer i Aelodau'r Senedd a staff allu gweithio o bell ac i gynyddu ein cadernid a'n seiberddiogelwch ar adeg pan mae gweithio rhithwir yn hanfodol i fusnes y Senedd.

Mae'r newidiadau hyn hefyd wedi lleihau ychydig ar y pwysau ar gronfa brosiect 21-22, a leihawyd i £0.46 miliwn, o £1.055 miliwn, fel un o'n gweithredoedd i leihau'r cynnydd yng nghyllideb weithredol y Comisiwn. Mae defnyddio adnoddau'n ddoeth fel hyn yn parhau i fod yn un o nodau strategol y Comisiwn.

Yr effaith ar y ddarpariaeth o ran gwyliau blynyddol

Fel y nodwyd yn ein llythyr blaenorol, mae Safon Gyfrifyddu Ryngwladol (IAS) 19 – Buddion Cyflogeion yn ei gwneud yn ofynnol i'r Comisiwn gronni ar gyfer cost unrhyw hawliadau o ran gwyliau blynyddol nis cymerwyd ond a gronnwyd gan staff y Comisiwn fel ar 31 Mawrth ym mhob blwyddyn ariannol.

Y ddarpariaeth ar 31 Mawrth 2020 oedd £777,000. Mae hyn gyfwerth â chyfartaledd o 6.9 diwrnod o wyliau blynyddol a deuddydd o wyliau hyblyg ar gyfer pob aelod o staff y Comisiwn. Mae'r ddarpariaeth wedi'i chyfrifo fel ar 30 Medi 2020 ac mae hi bum niwrnod yn fwy nag y byddai fel arfer erbyn y pwynt hwn yn ystod y flwyddyn. Os bydd y duedd hon yn parhau, byddai hyn yn arwain at ddarpariaeth o £424,000 yn ychwanegol yn ystod y flwyddyn 2019-20. Bob blwyddyn, caiff tua £25,000 ei nodi yn y gyllideb ar gyfer y cynnydd hwn, i adlewyrchu unrhyw gynnydd mewn lefelau cyflog.

Mae gwaith bellach yn canolbwyntio ar amcangyfrif cyfanswm y ddarpariaeth y bydd ei hangen ar 31 Mawrth 2021. Fel y nodwyd yn ein sesiwn dystiolaeth ar 5 Hydref 2020, bydd staff y Comisiwn yn cronni 15 diwrnod ychwanegol o wyliau blynyddol rhwng 1 Hydref 2020 a 31 Mawrth 2021, gyda chyfleoedd cyfyngedig i gymryd y gwyliau blynyddol hyn. Gallai hyn gael effaith sylweddol ar alldro'r Comisiwn. Unwaith y bydd amcangyfrif wedi'i gyfrifo, disgwylir i'r Comisiwn gyflwyno ail gyllideb atodol ar gyfer 2020-21. Ni fydd hyn yn cynyddu'r gofyniad o ran arian.

Mae hyn yn dangos bod rhai o staff y Comisiwn wedi gorfod addasu eu patrymau gwaith yn sylweddol i ymateb i ofynion y Comisiwn o ganlyniad i bandemig COVID-19. Mae hyn wedi golygu



nad oedd yn bosibl i staff penodol gymryd gwyliau, ac rydym yn mynd i'r afael â'r mater hwn er lles ein staff.

Yr effaith ar gyllidebau meysydd gwasanaeth – gwariant cyffredinol

Mae effaith y pandemig COVID-19 ar wariant y Comisiwn o ddydd i ddydd yn amrywio ac mae'r wybodaeth isod yn dangos, yn seiliedig ar chwe mis o ddata go iawn, lle rydym wedi gweld arbedion a gwariant ychwanegol.

Tabl 2 – Gwariant ychwanegol gan y Comisiwn

Gwariant, o fis Ebrill 2020 hyd at	Mehefin 2020 £	Medi 2020 £
Ystadau a chyfleusterau – Sgriniau, arwyddion, hylif diheintio dwylo ac ati.	17,000	39,000
TGCh – Trwyddedau Zoom, gliniaduron, sgriniau, bysellfyrddau ac ati.	51,000	78,000
Diogelwch – Cyfarpar diogelwch personol	2,000	3,000
Lwfans gweithio gartref/Taliadau yn ôl disgrisiwn	I'w gyhoeddi	0
Aseidiadau cyfarpar sgrin arddangos (DSE) ar gyfer gweithio gartref	I'w gyhoeddi	0
Desgiau a chadeiriau ychwanegol ac ati yn dilyn aseidiadau DSE gweithio gartref	I'w gyhoeddi	9,000
Gostyngiad mewn incwm arlwy – cyfraniad ychwanegol gan y Comisiwn	I'w gyhoeddi	105,000
Gostyngiad mewn incwm o faes parcio Tŷ Hywel (wedi'i wrthbwyso gan gostau is)	I'w gyhoeddi	6,000
Gostyngiad mewn incwm o'r siop	-	7,000
Cyfanswm	70,000	247,000

Hefyd, cafodd £16,000 ei wario ar offer TGCh ychwanegol yn ystod y flwyddyn ariannol flaenorol (2019-20).



Tabl 3 – Costau is neu arbedion ar gyfer cyllidebau'r gwasanaethau

Arbedion ychwanegol (amcangyfrif) o fis Ebrill 2020 hyd at	Mehefin 2020 £	Medi 2020 £
Costau is ar gyfer cyfleustodau	I'w gyhoeddi	85,000
Costau teithio	I'w gyhoeddi	77,000
Gwariant gan y Pwyllgorau		12,000
Gwaith cynnal a chadw ymatebol/dodrefn		37,000
Costau cyfieithu allanol		53,000
Canslo digwyddiadau'r Senedd leuencid a Phleideisio@16 ac ati	13,000	71,000
Costau argraffu, postio a chludo		13,000
Cyfanswm	I'w gyhoeddi	348,000

Yr effaith ar y cyllid a roddir i'r Comisiwn i fodloni rhwymedigaethau Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyflogau a threuliau'r Aelodau.

Eto, mae effaith y pandemig COVID-19 ar gyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau yn amrywio ac mae'r wybodaeth isod yn dangos lle'r oedd angen gwariant ychwanegol yn ystod y chwe mis diwethaf.

Hefyd, nodwn y mathau o wariant lle bu arbedion. Fel y mae'r Pwyllgor Cyllid yn gwybod, mae'r agwedd hon ar y gyllideb gyffredinol y tu hwnt i reolaeth y Comisiwn.

Gwariant o fis Ebrill hyd at	Mehefin 2020 £	Medi 2020 £
TGCh – Argraffwyr, gliniaduron ac ati.	13,000	13,000
Offer swyddfa, gosod offer a chyfarpar diogelwch personol	2,000	7,000
Hysbysebion a thafenni	5,000	4,000
Ailgyfeirio post	1,000	1,000
Gwaith ymchwil	1,000*	_*
Lwfans gweithio gartref	5,000*	_*
Cyfanswm	27,000	25,000

*Amcangyfrif. Mae'r ffigur go iawn hyd at fis Medi 2020 yn llai na £1,000.



Gwariant ychwanegol/colledion (amcangyfrif) o fis Ebrill 2020 hyd at fis Mawrth 2021*	£
Lwfans gweithio gartref/Taliadau yn ôl disgresiwn	I'w gyhoeddi
Aseidiadau cyfarpar sgrin arddangos (DES) ar gyfer gweithio gartref	I'w gyhoeddi
Desgiau a chadeiriau ychwanegol ac ati yn dilyn aseidiadau DSE gweithio gartref	I'w gyhoeddi
Ailgyfeirio post	I'w gyhoeddi
Sgriniau Perspex ar gyfer swyddfeydd etholaeth	I'w gyhoeddi
Gwasanaeth glanhau dwys ychwanegol ar gyfer swyddfeydd	I'w gyhoeddi
Arwyddion newydd	I'w gyhoeddi
Cyfanswm	I'w gyhoeddi

*Dim gwariant sylweddol hyd yma – mae'r rhain yn feysydd posibl ar gyfer gwariant

Arbedion ychwanegol o fis Ebrill 2020 hyd at fis Medi 2020	£
Costau teithio is	63,000
Cyfanswm	63,000

